



**AKAI**

**СИСТЕМА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ  
DVD-ДИСКОВ  
ДОМАШНИЙ КИНОТЕАТР  
DV-R4070 VSMK**

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**



СОДЕРЖАНИЕ

Особенности системы..... 1  
 Перед эксплуатацией..... 1  
 Аксессуары..... 2  
 Воспроизводимые форматы дисков..... 2  
 Структура записи на дисках..... 2  
 Расположение органов управления и разъемов..... 3  
 Передняя панель..... 3  
 Задняя стенка..... 3  
 Подключения..... 4  
 Подключение аудио систем..... 4  
 Подключение видео систем..... 4  
 Включение/выключение..... 5  
 Загрузка/извлечение диска..... 5  
 Системные установки..... 5  
 Операции с ПДУ..... 12  
 Воспроизведение..... 12  
 Управление приемником..... 15  
 Воспроизведение дисков с картинками и JPEG файлами..... 16  
 Воспроизведение дисков MPEG 4..... 16  
 Переключение входов..... 16  
 Устранение неисправностей..... 17  
 Технические характеристики..... 18

	<p>Символ молнии в равнобедренном треугольнике предупреждает Вас о наличии в изделии опасного для жизни напряжения.</p>
	<p>Восклицательный знак в равнобедренном треугольнике указывает Вам на наличие в настоящем руководстве требований по эксплуатации и техническому (сервисному) обслуживанию.</p>
	<p>Для предотвращения опасности поражения электрическим током не производите разборку изделия самостоятельно. При нарушении работоспособности к квалифицированным специалистам.</p>
	<p>По степени защиты проигрыватель относится к лазерным аппаратам класса 1. Не допускайте прямого попадания лазерных лучей в глаза и на кожу.</p>

## ОСОБЕННОСТИ СИСТЕМЫ

Благодарим Вас за покупку нашей системы воспроизведения DVD - дисков "Домашний кинотеатр" (в дальнейшем - домашний кинотеатр).

Перед началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его для использования в будущем.

Домашний кинотеатр состоит из DVD - проигрывателя и громкоговорителей (акустических систем).

DVD проигрыватель относится к новому поколению проигрывателей, превосходящих по своим техническим параметрам, качеству изображения и звука ранее выпускаемые модели.

### Особенности домашнего кинотеатра:

Встроенные цифровые декодеры систем звука Dolby Digital, LPCM, MPEG и др.

Высококачественный цифровой аудио процессор 24 бита/ 96 кГц.

Коаксиальный цифровой аудио выход.

Возможность воспроизведения дисков DVD / VCD / CD / MP3 / JPEG/ PICTURE CD/ MPEG4.

Прием станций в диапазонах AM (СВ), FM (УКВ).

Высококачественный усилитель.

## ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ

Перед подключением домашнего кинотеатра и началом работы с ним прочтите настоящее руководство по эксплуатации.

Срок годности домашнего кинотеатра 5 лет.

Не производите разборку проигрывателя и акустических систем самостоятельно.

Не оставляйте проигрыватель включенным без присмотра. Если Вы не используете проигрыватель длительное время, отключите его от сети питания.

Не эксплуатируйте домашний кинотеатр в местах воздействия прямых солнечных лучей, повышенной влажности и вблизи нагревательных приборов.

Не допускайте попадания в проигрыватель посторонних предметов и жидкости.

Устанавливайте проигрыватель на ровную поверхность, в местах с хорошей вентиляцией. Перегрев может привести к нарушению работоспособности проигрывателя.

Очищайте поверхность проигрывателя и акустических систем мягкой тканью.

Не используйте для очистки спирт и другие аэрозольные моющие средства.

## АКСЕССУАРЫ

<p>Руководство по эксплуатации</p>	<p>Пульт дистанционного управления</p>	<p>Аудио-видео кабель</p>
<p>Антенна для приема станций в диапазоне АМ</p>	<p>Кабели для подключения громкоговорителей</p>	<p>Антенна для приема станций в диапазоне FM</p>

## ВОСПРОИЗВОДИМЫЕ ФОРМАТЫ ДИСКОВ

Тип диска	Символ	Тип данных
DVD		Аудио+Видео
AC-3		Система Dolby Digital
MP3		Аудио
Video-CD (VCD)		Аудио+Видео
CD-DA		Аудио
Picture CD		Файлы JPEG фото CD
MPEG-4		Аудио+Видео

## СТРУКТУРА ЗАПИСИ НА ДИСКАХ

Видеозапись на диске DVD-Video может содержать одну или несколько глав (Titles) - фильмов, клипов и т.д. Главы в свою очередь могут состоять из разделов (Chapters).

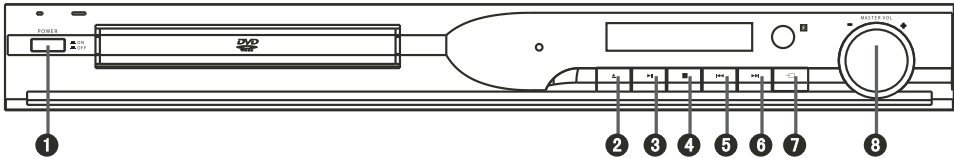
Диски Video CD содержат треки (Track) - музыкальные произведения, песни, видеосюжеты и т.д.

Диски Audio CD содержат треки (Track), диски MP3 - файлы (File) - музыкальные произведения, песни и т.д. Файлы на дисках MP3 могут быть объединены в папки (директории).

Диски MPEG4, JPEG содержат файлы, которые могут быть объединены в папки (директории).

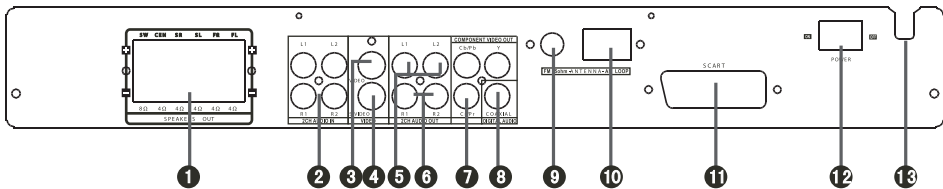
## РАСПОЛОЖЕНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ И РАЗЪЕМОВ

## ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ



1. **POWER ON/OFF** - кнопка включения/ выключения
2. ▲ - кнопка выдвижения лотка для загрузки дисков
3. ▶|| - кнопка воспроизведения/ временного прекращения воспроизведения
4. ■ - кнопка прекращения воспроизведения
5. ◀◀ - кнопка перехода к предыдущему
6. ▶▶ - кнопка перехода к последующему
7. [ ] - кнопка переключения режимов
8. **MASTER VOL** - ручка регулировки громкости микрофона

## ЗАДНЯЯ СТЕНКА



1. Разъемы (клеммы) для подключения акустических систем (громкоговорителей)
2. Аудиовходы 2 каналов
3. Композитный видеовыход
4. S-видео выход
5. Аудиовыходы левых каналов
6. Аудиовыходы правых каналов
7. Компонентные видеовыходы Y, Cb/Pb, Cr/Pr
8. Коаксиальный цифровой выход
9. Гнездо для подключения FM антенны
10. Гнездо для подключения AM антенны
11. Выход SCART
12. Включатель/выключатель питания
13. Шнур питания

## ПОДКЛЮЧЕНИЯ

### ПОДКЛЮЧЕНИЕ АУДИО СИСТЕМ

#### Подключение аудио систем

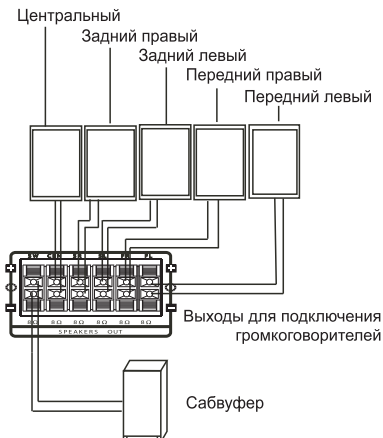
Аудио кабелем (разъемы красного цвета - к разъемам R / разъемы белого цвета - к разъемам L) соедините стерео аудио вход проигрывателя со стерео аудио выходом других аудио систем.

#### Подключение к коаксиальному выходу

Специальным коаксиальным кабелем соедините коаксиальный выход проигрывателя с коаксиальным входом усилителя.

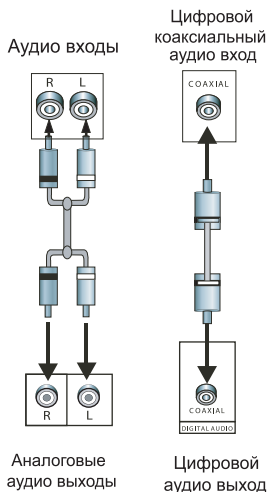
#### Подключение громкоговорителей

Кабелями, входящими в комплект поставки, соедините разъемы для подключения громкоговорителей проигрывателя с громкоговорителями.



#### Примечание.

Для подключения выбранных аудио выходов (аудио входов) выберите необходимые аудио установки в меню системных установок Audio Setup Page.



### ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВИДЕОСИСТЕМ

Для подключения используйте видеовыходы проигрывателя.

#### Композитный видеовыход

Аудио-видео кабелем соедините композитный видеовыход проигрывателя (разъем желтого цвета) с видео входом телевизора (монитора).

#### Выход S-VIDEO

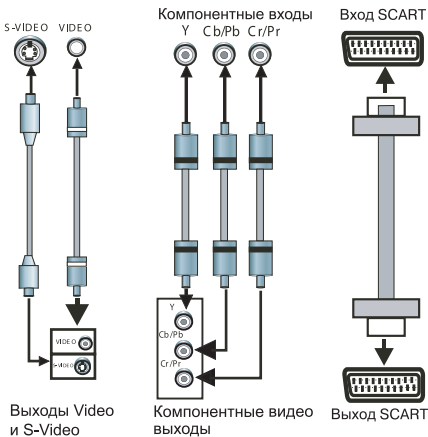
Кабелем S-Video соедините выход S-Video проигрывателя с входом S-Video телевизора (монитора).

#### Компонентные видеовыходы

Компонентными аудио-видео кабелями (3 кабеля) соедините разъемы компонентных видео выходов проигрывателя с соответствующими входами телевизора (монитора).

#### Разъем SCART

21-контактным кабелем SCART соедините выход SCART проигрывателя с SCART входом телевизора (монитора).



## ЗАГРУЗКА/ИЗВЛЕЧЕНИЕ ДИСКА

Нажмите кнопку **▲** на передней панели. После выдвигения лотка для загрузки дисков установите диск рабочей стороной (без наклеек) вниз. Нажмите кнопку повторно для возврата лотка в исходное положение. После загрузки диска воспроизведение начнется автоматически. Для воспроизведения некоторых дисков необходимо нажать кнопку **▶||**. Для извлечения диска после прекращения воспроизведения (нажатия кнопки **■**) нажмите кнопку **▲**. После выдвигения лотка для загрузки дисков извлеките диск и нажмите кнопку повторно для возврата лотка в исходное положение **▶||**.

### Примечания:

Подключение производите в зависимости от типа входного разъема телевизора (монитора).

Не подключайте все видеовыходы одновременно. Это приведет к ухудшению качества изображения.

Для подключения выбранных видеовыходов выберите необходимые видеоустановки в меню системных установок Video Setup Page.

Управление проигрывателем, если не оговорено особо, производится кнопками на ПДУ или кнопками на передней панели с таким же функциональным назначением

## ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Для включения режима ожидания переведите выключатель/выключатель питания на задней стенке проигрывателя в положение 1. Для включения нажмите кнопку **STANDBY**. После включения на экране телевизора появится заставка с логотипом **AKAI**.

Для выключения с переходом в режим ожидания нажмите кнопку **STANDBY**.

### Примечание.

Если Вы не используете домашний кинотеатр длительное время, переводите выключатель/ выключатель питания на задней стенке проигрывателя в положение 0.

## СИСТЕМНЫЕ УСТАНОВКИ

### МЕНЮ УСТАНОВОК

Нажмите кнопку **SETUP**. После чего на экране телевизора появится меню установок. Кнопками со стрелками выберите необходимое меню установок (в тексте название меню выделено серым цветом). В выбранном меню кнопками со стрелками выберите подменю с необходимой Вам установкой (режимом) и нажмите кнопку **ENTER**. Кнопками со стрелками выберите значение (параметр) выбранной установки и нажмите кнопку **ENTER**. Для выхода из меню повторно нажмите кнопку **SETUP**.

1. Некоторые установки в зависимости от записи на диске могут не выполняться. Они выделяются на экране телевизора серым цветом.
2. Выбранные установки сохраняются после выключения проигрывателя.



## GENERAL SETUP PAGE (ОСНОВНЫЕ УСТАНОВКИ)

### TV DISPLAY (ФОРМАТ ИЗОБРАЖЕНИЯ)

После выбора подменю **TV DISPLAY** Вы можете выбрать формат изображения:

#### 4:3 PANSKAN (ОБЫЧНЫЙ)

Режим выбирается при подключении проигрывателя к обычному телевизору. В этом режиме широкоэкранный образ отображается на экране телевизора с частично обрезанными краями.

#### 4:3 LETTERBOX (ОБЫЧНЫЙ)

Режим выбирается при подключении проигрывателя к телевизору с обычным размером экрана. В этом режиме широкоэкранный образ отображается на экране телевизора с черными полосами снизу и сверху изображения.

#### 16:9 (ШИРОКОЭКРАННЫЙ)

Режим выбирается при подключении проигрывателя к широкоэкранному телевизору. При подключении к телевизору с обычным экраном в этом режиме возможно искажение изображения по вертикали.

#### WIDE SQUEEZE (ШИРОКОЭКРАН- НЫЙ СЖАТЫЙ)

Режим выбирается при подключении проигрывателя к широкоэкранному телевизору.

### ANGLE MARK (СИМВОЛ УГЛА ПРОСМОТРА)

Установка символа возможна при наличии соответствующей записи изображения на диске. После выбора подменю **ANGLE MARK** Вы можете выбрать параметр:

ON (ВКЛЮЧЕНО) для отображения символа

угла на экране телевизора;

OFF (ВЫКЛЮЧЕНО) для удаления

символа

угла с экрана телевизора.

### OSD LANG (УСТАНОВКА ЯЗЫКА НАДПИСЕЙ ЭКРАННОГО МЕНЮ)

После выбора подменю **OSD LANG** Вы можете выбрать язык надписей экранного меню.

### CLOSED CAPTIONS (УСТАНОВКА ТИТРОВ)

При воспроизведении дисков с титрами после выбора подменю **CLOSED CAPTIONS** Вы можете выбрать параметр:

ON для отображения титров (надписей для плохослышащих) на экране телевизора;

OFF для удаления титров с экрана телевизора.

### SCREEN SAVER (ЗАЩИТА ЭКРАНА)

Если в течение нескольких минут воспроизведение остановлено или изображение неподвижно, то при включении защиты экрана возникает перемещающееся изображение (заставка), которое предохраняет экран телевизора от повреждений.

Через 20 минут после появления заставки, проигрыватель автоматически переключится в режим ожидания. Для включения проигрывателя нажмите кнопку **STANDBY**.

После выбора подменю **SCREEN SAVER** Вы можете выбрать параметр:

ON - для включения защиты экрана;

OFF - для выключения защиты экрана.

### LAST MEMORY (ЗАПОМИНАНИЕ ПОСЛЕДНЕГО РЕЖИМА)

Эта функция позволяет после включения проигрывателя начать воспроизведение с фрагмента, на котором было остановлено воспроизведение при выключении. После выбора подменю **LAST MEMORY** Вы можете выбрать параметр:

ON - для включения режима запоминания;

OFF - для выключения режима запоминания.

**AUDIO SETUP PAGE  
(АУДИО УСТАНОВКИ)**
**ANALOG AUDIO SETUP  
(УСТАНОВКИ АУДИО ВЫХОДОВ)**
**DOWNMIX (РЕЖИМ КАНАЛОВ)**

После выбора подменю **DOWNMIX** Вы можете выбрать параметр:

LT/RT для преобразования 5.1 каналов в два канала при подключении ко входу двухканального усилителя;

STEREO для преобразования 5.1 каналов в

два стереоканала;

3D SURROUND для создания эффекта объемного звучания;

OFF для подключения выходов в режиме 5.1 каналов.

**FRONT SPEAKER (ПЕРЕДНИЙ ГРОМКОГОВОРИТЕЛЬ)**

После выбора подменю **FRONT SPEAKER** Вы можете выбрать параметр:

LARGE (БОЛЬШОЙ), если к проигрывателю подключен широкополосный громкоговоритель.

SMALL (НЕБОЛЬШОЙ), если к проигрывателю подключен обычный громкоговоритель.

**CENTER SPEAKER (ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ГРОМКОГОВОРИТЕЛЬ)**

После выбора подменю **CENTER SPEAKER** Вы можете выбрать параметр:

LARGE, если к проигрывателю подключен широкополосный громкоговоритель.

SMALL, если к проигрывателю подключен обычный громкоговоритель.

OFF для выключения громкоговорителя.

**REAR SPEAKER (ЗАДНИЙ ГРОМКОГОВОРИТЕЛЬ)**

После выбора подменю **REAR SPEAKER** Вы можете выбрать параметр:

LARGE, если к проигрывателю подключен широкополосный громкоговоритель.

SMALL, если к проигрывателю подключен обычный громкоговоритель.

OFF для выключения громкоговорителя.

**SUBWOFFER (САБВУФЕР)**

После выбора подменю **SUBWOFFER** Вы можете выбрать параметр:

ON, если к проигрывателю подключен сабвуфер.

OFF, если сабвуфер не подключен.

**DIALOG (РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ)**

В режиме **DOWNMIX LT/RT** или **STEREO** после выбора подменю **DIALOG** кнопками **▼▲** (изменением положения движка резистора на экране телевизора) возможна регулировка громкости каналов.

**D.R.C (СЖАТИЕ ДИНАМИЧЕСКОГО ДИАПАЗОНА)**

После выбора подменю **D.R.C** Вы можете выбрать один из режимов сжатия динамического диапазона:

ON - включение,

OFF - выключение;

AUTO - автоматическое включение.

**DIGITAL AUDIO SETUP PAGE  
(УСТАНОВКИ ЦИФРОВОГО СИГНАЛА)**
**DIGITAL OUTPUT (УСТАНОВКИ ЦИФРОВОГО ВЫХОДА)**

После выбора подменю **DIGITAL OUTPUT** Вы можете выбрать параметр:

SPDIF OFF для выключения цифрового выхода (коаксиального);

ALL для переключения в режим цифрового сигнала в формате SPDIF RAW;

PCM ONLY для переключения в режим цифрового сигнала в формате SPDIF PCM.

**LPCM OUT (ВЫХОД LPCM)**

После выбора подменю **LPCM OUT** Вы можете выбрать частоту дискретизации **PCM** сигнала 48 или 96 кГц.

**Примечание.**

Некоторые усилители не поддерживают частоту дискретизации 96 кГц (ухудшается качество звучания). В этом



## DOLBY DIGITAL SETUP (УСТАНОВКИ СИСТЕМЫ DOLBY)

### DUAL MONO (РЕЖИМЫ КАНАЛОВ)

После выбора подменю **DIGITAL OUTPUT** Вы можете выбрать параметр:

**STEREO** для подключения левого и правого каналов (стереозвучание);

**L-MONO** для воспроизведения левых каналов;

**R-MONO** для воспроизведения правых каналов;

**MIX-MONO** для воспроизведения смешанных сигналов правых и левых каналов.

### DYNAMIC (СТЕПЕНЬ СЖАТИЯ)

После выбора подменю **DYNAMIC** кнопками **▼▲** (изменением положения движка резистора на экране телевизора) Вы можете установить динамический диапазон (степень сжатия) звукового сигнала. В положении **FULL** динамический диапазон минимальный, в положении **OFF** - максимальный.

### CHANNEL DELAY PAGE (ЗАДЕРЖКА ЗВУКА В КАНАЛАХ)

После выбора этого подменю Вы можете ввести задержку звука в каналах в зависимости от расположения громкоговорителей (расстояния от проигрывателя). На экране телевизора кнопками **▼▲** выберите громкоговоритель и кнопками **◀▶** установите расстояние.

## EQUALIZER (УСТАНОВКИ ЭКВАЛАЙЗЕРА)

### SOUND MODE (ХАРАКТЕРИСТИКА ТЕМБРА)

После выбора подменю **SOUND MODE** Вы можете выбрать характеристику тембра, соответствующую стилю прослушиваемой Вами музыкальной программы (**ROCK** - рок, **POP** - поп и т.д.).

### BASS BOOST (УСИЛЕНИЕ НИЗКИХ ЧАСТОТ)

После выбора подменю **BASS BOOST** Вы можете выбрать параметр **ON** для включения усиления низких частот или параметр **OFF** для его выключения.

### SUPER BASS (ПОДЪЕМ НИЗКИХ ЧАСТОТ)

После выбора подменю **SUPER BASS** Вы можете выбрать параметр **ON** для включения подъема частотной характеристики в области низких частот или параметр **OFF** для ее выключения.

### TREBLE BOOST (УСИЛЕНИЕ ВЫСОКИХ ЧАСТОТ)

После выбора подменю **TREBLE BOOST** Вы можете выбрать параметр **ON** для включения усиления высоких частот или параметр **OFF** для его выключения.

### 3D PROCESSING (ОБЪЕМНЫЙ ЗВУК)

### REVERB MODE (РЕЖИМ РЕВЕРБЕРАЦИИ)

После выбора подменю **REVERB MODE** Вы можете выбрать один из режимов реверберации (на экране телевизора высвечивается название помещения, соответствующее выбранному режиму: **CONCERT** - концертный зал, **LIVING ROOM** - гостиная и т. д.) для получения наилучшего качества звучания или отключить ее (надпись **OFF** на экране).

### HDCCD (УСТАНОВКИ HDCCD)

### FILTER (ФИЛЬТР)

После выбора подменю **FILTER** Вы можете установить частоту среза цифрового фильтра: 44,1 кГц (надпись **1x** на экране), 88,2 кГц (надпись **2x** на экране) или отключить его (надпись **OFF** на экране).

**KARAOKE SETUP (КАРАОКЕ)**
**MIC (МИКРОФОН)**

После выбора подменю **MIC** Вы можете выбрать параметр **ON** для включения микрофонов или параметр **OFF** для их выключения.

**Примечание.**

Перед подключением микрофонов к гнездам **MIC1**, **MIC2** на проигрывателе поворотом против часовой стрелки ручек **MIC VOL** установите минимальный уровень громкости. После подключения микрофонов ручками **MIC VOL** установите желаемый уровень громкости. Не забывайте выключать микрофоны, если Вы их не используете. Кнопкой **L/R/ST** на ПДУ Вы можете выбрать режим звучания каналов (аудио выходов), кнопкой **AUDIO** - язык звукового сопровождения.

**VIDEO SETUP PAGE  
(ВИДЕО УСТАНОВКИ)**
**VIDEO OUTPUT (УСТАНОВКА ВИДЕО СИГНАЛА)**

После выбора подменю **VIDEO OUTPUT** по надписям на экране телевизора Вы можете выбрать тип видеосигнала:

**OFF** для включения комpositного видеовыхода;

**YUV** для включения **YUV** видеосигнала на компонентном видеовыходе.

**P-YUV** для включения **YUV** видеосигнала для прогрессивной развертки на компонентном видеовыходе.

**RGB** для включения **RGB** видеосигнала на видеовыходе **SCART**.

**P-RGB** для включения **RGB** видеосигнала для прогрессивной развертки на видео выходе **SCART**.

**Примечание.**

Если телевизор не поддерживает режим прогрессивной развертки, то после ее включения изображение на экране может пропасть. В этом случае нажимайте кнопку **V-MODE** на ПДУ до появления изображения.

**COLOR SETTING (РЕГУЛИРОВКА КАЧЕСТВА ИЗОБРАЖЕНИЯ)**
**SHARPNESS (РЕЗКОСТЬ)**

После выбора подменю **SHARPNESS** Вы можете выбрать желаемую резкость:

**HIGH** - высокая;

**MEDIUM** - средняя;

**LOW** - низкая.

**BRIGHTNESS (ЯРКОСТЬ)**

После выбора подменю **BRIGHTNESS** Вы можете кнопками ◀ ▶ выбрать желаемую яркость изображения.

**CONTRAST (КОНТРАСТНОСТЬ)**

После выбора подменю **CONTRAST** Вы можете кнопками ◀ ▶ выбрать желаемую контрастность изображения.

**GAMMA (ТОН)**

После выбора подменю **GAMMA** Вы можете выбрать желаемый цветовой тон изображения.

**HUE (ЦВЕТНОСТЬ)**

После выбора подменю **HUE** Вы можете кнопками ◀ ▶ выбрать желаемую цветность изображения.

**SATURATION (НАСЫЩЕННОСТЬ)**

После выбора подменю **SATURATION** Вы можете кнопками ◀ ▶ выбрать желаемую насыщенность изображения.

**LUMA DELAY (ЗАДЕРЖКА ИЗОБРАЖЕНИЯ)**

После выбора подменю **LUMA DELAY** для получения желаемого качества изображения Вы можете выбрать параметр **0T** или параметр **1T**.



## PREFERENCE PAGE (ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ)

Вход в меню возможен до установки диска.

### TV SYSTEM (СИСТЕМА ТЕЛЕВИДЕНИЯ)

Проигрыватель может быть подключен к телевизорам с разными системами цветного телевидения. Выберите параметр:

**PAL** для телевизора с системой PAL;  
**MULTI** для автоматического выбора системы цветного телевидения (в зависимости от записи на диске);

**NTSC** для телевизора с системой **NTSC**.

### PBC (ФУНКЦИЯ PBC)

После выбора подменю **PBC** при воспроизведении дисков VCD выберите параметр **ON** для включения функции **PBC** или параметр **OFF** - для ее выключения. При включенной функции **PBC** на экране телевизора высвечивается меню диска.

### AUDIO (ВЫБОР ЯЗЫКА ЗВУКОВОГО СОПРОВОЖДЕНИЯ)

После выбора подменю **AUDIO** Вы можете выбрать один из языков звукового сопровождения.

**Примечание.** Функция выполнима для дисков

DVD, имеющих более одного языка звукового сопровождения.

Вы можете также выбрать язык кнопкой **AUDIO** при воспроизведении.

### SUBTITLE (ВКЛЮЧЕНИЕ СУБТИТРОВ)

После выбора подменю **SUBTITLE** Вы можете выбрать один из языков субтитров.

**Примечание.** Функция выполнима для дисков DVD, имеющих более одного языка субтитров.

Вы можете также выбрать язык или отключить субтитры кнопкой **SUBTITLE** при воспроизведении.

### DISC MENU (ВЫБОР ЯЗЫКА МЕНЮ ДИСКА)

После выбора подменю **DISC MENU** Вы можете выбрать один из языков меню диска.

### PARENTAL (КОНТРОЛЬ РОДИТЕЛЕЙ)

Функция "контроль родителей" позволяет ввести блокировку записей по коду (для каждого возраста ребенка). После набора пароля Вы можете выбрать код защиты, фрагменты с кодом выше которого воспроизводиться не будут. После выбора подменю **PARENTAL** Вы можете выбрать уровень защиты:

1. KID SAFE - для детей всех возрастов;
2. G - для всех;
3. PG - просмотр детьми в присутствии родителей;
4. PG 13 - для детей до 13 лет;
5. PG-R - для просмотра дисков с надписью PG-R;
6. R - просмотр детьми до 17 лет в присутствии родителей;
7. NC 17 - для детей до 17 лет;
8. ADULT - для совершеннолетних (старше 17 лет).

### REGION (НАЗВАНИЕ СТРАНЫ)

После выбора подменю **REGION** Вы можете выбрать название страны - производителя записи на диске.

### DEFAULT (ВОССТАНОВЛЕНИЕ ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК)

После выбора подменю **DEFAULT** и параметра **RESET** настройка каждой функции возвращается к изначальному состоянию, установленному на заводе-изготовителе.

## PASSWORD SETUP PAGE (УСТАНОВКА ПАРОЛЯ)

### *PASSWORD MODE (ВКЛЮЧЕНИЕ ПАРОЛЯ)*

После выбора подменю **PASSWORD MODE** Выберите параметр **ON** для включения пароля или параметр **OFF** для его выключения.

Перед изменением режима введите пароль.

### *PASSWORD (ИЗМЕНЕНИЕ ПАРОЛЯ)*

После выбора подменю **Password** и параметра **CHANGE** Вы можете изменить пароль.

Для изменения пароля необходимо:

1. Ввести старый пароль.
2. Ввести новый шестизначный пароль.
3. Ввести новый пароль повторно для подтверждения.

#### **Примечание.**

Если Вы забыли старый пароль, Вы можете использовать заводской пароль "**136900**".

## ОПЕРАЦИИ С ПДУ













Установите батарейки в отсек ПДУ. Расстояние от ПДУ до сенсора дистанционного управления не должно превышать 8 метров, а угол отклонения в левую или правую стороны - не более 30 градусов.

Если Вы не используете ПДУ длительное время, извлеките батарейки из отсека.










**Примечание.** Некоторые кнопки ПДУ в настоящей модели могут не использоваться.



## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

<p>STANDBY</p>	<p>Нажмите кнопку для включения домашнего кинотеатра и начала воспроизведения или выключения проигрывателя и перехода в режим ожидания.</p>
<p>OPEN/CLOSE</p>	<p>Нажмите кнопку после включения проигрывателя для выдвижения лотка для загрузки дисков. Установите диск рабочей стороной вниз. Нажмите кнопку повторно для возврата лотка в исходное положение. Воспроизведение начнется автоматически. Для воспроизведения некоторых дисков необходимо нажать кнопку ►  .</p>
	<p>После загрузки дисков нажатием кнопок введите номер желаемого трека и нажмите кнопку <b>ENTER</b>. Для ввода номера более 10 нажмите кнопку <b>10 +</b> и одну из кнопок с цифрами <b>1-9</b>. Вы можете использовать кнопки с цифрами для воспроизведения по программе и выбора установок из меню. На некоторых дисках функция выбора по номеру не выполняется.</p>
<p>GOTO</p>	<p>Нажмите кнопку для входа в меню, в котором кнопками с цифрами и кнопками со стрелками Вы можете ввести:          При воспроизведении дисков DVD (VCD) - необходимые номера глав, разделов (треков), язык звукового сопровождения, язык субтитров, угол просмотра, время начала воспроизведения главы, время начала воспроизведения раздела, режим повторного воспроизведения, и т. д.          При воспроизведении дисков CD - время от начала диска, время от начала трека, номер необходимого трека. Через несколько секунд автоматически начнется воспроизведение.          После выбора некоторых установок для начала воспроизведения необходимо нажать кнопку ►  .</p>
	<p>При воспроизведении диска нажмите кнопку для временного прекращения воспроизведения. Для возобновления воспроизведения повторно нажмите эту кнопку.</p>
	<p>Нажмите кнопку для выключения звука. На экране телевизора высветится символ MUTE. Нажмите кнопку повторно для включения звука.</p>
	<p>Последовательным нажатием кнопки выберите один из режимов ускоренного воспроизведения вперед.</p>
	<p>Последовательным нажатием кнопки выберите один из режимов ускоренного воспроизведения назад.</p>





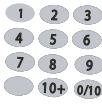

<p>VOLUM</p> 	<p>Нажмите кнопку <b>VOLUME ▲</b> - для увеличения уровня громкости звучания, кнопку <b>VOLUME ▼</b> - для его уменьшения.</p>
<p></p> 	<p>При воспроизведении дисков DVD нажмите кнопку для выбора предыдущего раздела.          При воспроизведении дисков SVCD, VCD, CD нажмите кнопку для выбора предыдущего трека.          При воспроизведении дисков MP3 нажмите кнопку для перехода к предыдущей странице меню.</p>
<p></p> 	<p>При воспроизведении дисков DVD нажмите кнопку для выбора последующего раздела.          При воспроизведении дисков SVCD, VCD, CD нажмите кнопку для выбора последующего трека.          При воспроизведении дисков MP3 нажмите кнопку для перехода к последующей странице меню.  <b>Примечание.</b> При воспроизведении дисков MP3 выбор треков производится кнопками ▲ ▼ и подтверждается нажатием кнопки <b>ENTER</b>, возврат в основную директорию производится кнопкой ◀ .</p>
<p>TITLE</p> 	<p>При воспроизведении дисков DVD нажмите кнопку для входа в меню глав.</p>
<p>SUBTITLE</p> 	<p>Последовательным нажатием кнопки выберите желаемый язык субтитров (в зависимости от записи на диске) или отключите их.</p>
<p>AUDIO</p> 	<p>При воспроизведении дисков DVD последовательным нажатием кнопки выберите желаемый язык звукового сопровождения (в зависимости от записи на диске).</p>
<p>MENU</p> 	<p>При воспроизведении дисков DVD нажмите кнопку для входа в меню дисков DVD.          При воспроизведении дисков VCD 2.0 нажмите кнопку для входа в меню <b>PBC</b>, в котором Вы можете выбрать режим включения функции <b>PBC (PBC ON)</b> или ее отключения (<b>PBC OFF</b>). При включенной функции PBC на экране телевизора будет высвечиваться меню, в котором Вы можете выбрать желаемый трек. При выключенной функции <b>PBC</b> меню высвечиваться не будет, выберите желаемый трек непосредственно кнопками с цифрами. Диски VCD 1.1, CD и MP3 не имеют меню <b>PBC</b>.          Нажмите кнопку повторно для выхода из меню.</p>
<p>A-MODE</p> 	<p>Нажатием кнопки выберите режим аудио выходов: 2 каналов или 5.1 каналов.</p>
<p>ANGLE</p> 	<p>Последовательным нажатием кнопки выберите желаемый угол просмотра (в зависимости от записи на диске).</p>
<p>V-MODE</p> 	<p>Последовательным нажатием кнопки выберите тип видеосигнала. Если при просмотре изображение пропало (стало некачественным), то нажимайте кнопку до его появления (улучшения качества).</p>






<p>PROG</p> 	<p>Если на диске содержится более 2 треков, разделов или глав, то Вы можете установить порядок их воспроизведения. Функция воспроизведения по программе не выполняется при воспроизведении дисков MP3. Нажмите кнопку для входа в меню воспроизведения по программе.</p> <p>Кнопками с цифрами введите номера треков, глав или разделов, которые Вы бы хотели воспроизвести. Если необходимо ввести более 10 треков, глав или разделов, то нажмите кнопку ►► для перехода на следующую страницу меню (максимальное количество выбранных треков, глав или разделов не может превышать 20). Для начала воспроизведения по программе кнопками со стрелками выберите в меню надпись <b>START</b> и нажмите кнопку <b>ENTER</b>.</p> <p>При воспроизведении дисков MP3 нажмите кнопку один раз для входа в меню текущей директории диска или два раза для входа в меню файлов всего диска. Кнопками со стрелками выберите трек, который вы хотели бы воспроизвести.</p>
<p>OSD</p> 	<p>Нажмите кнопку для отображения на экране телевизора информации о главах, разделах, треках.</p>
<p>SOURCE SELECT</p> 	<p>Последовательным нажатием кнопки выберите один из режимов работы: воспроизведение дисков (DVD), прием станций в диапазонах AM, FM (TUNER), подключение внешних источников звукового сигнала (LINE 1/LINE 2).</p>
<p>S.EFFECT</p> 	<p>Последовательным нажатием кнопки выберите один из режимов реверберации. Наилучший эффект проявляется в режиме звучания 5.1 каналов.</p>
<p>CH-LEVEL</p> 	<p>Последовательным нажатием кнопки выберите звуковой канал. Затем кнопками <b>VOLUME ▲ ▼</b> установите необходимый уровень громкости.</p>
<p>STONE</p> 	<p>Последовательным нажатием кнопки выберите режим регулировки тембра (BASS-нижние частоты, MEDI-ANT - средние частоты, TREBLE - верхние частоты), а затем кнопками <b>VOLUME ▲ ▼</b> установите желаемый тембр звучания.</p>
<p>L/R/S T</p> 	<p>При воспроизведении дисков VCD, CD последовательным нажатием кнопки выберите режим аудио выходов: левый канал, правый канал, стерео каналы или смешанные каналы (в зависимости от записи на диске).</p>
<p>STEP</p> 	<p>При воспроизведении дисков DVD, VCD, SVCD последовательным нажатием кнопки Вы можете осуществлять пок кадровый просмотр изображения. Для возврата к нормальному воспроизведению нажмите кнопку ►  .</p>
<p>ZOOM</p> 	<p>При воспроизведении дисков DVD, VCD последовательным нажатием кнопки выберите один из режимов увеличения или уменьшения размеров изображения. В режиме увеличения кнопками со стрелками Вы можете перемещать изображение по экрану.</p>

<p>REPEAT</p> 	<p>Последовательным нажатием кнопки по символам на экране телевизора Вы можете выбрать один из режимов воспроизведения:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- при воспроизведении дисков DVD - повтор раздела (надпись <b>  </b>), повтор главы (надпись <b>TITLE</b>), повтор диска (надпись <b>ALL</b>) или вернуться к нормальному воспроизведению (символы гаснут);</li> <li>- при воспроизведении дисков VCD - воспроизведение трека (символ <b>SINGLE</b>), повтор трека (<b>REPEAT ONE</b>), повтор диска (<b>REPEAT ALL</b>) или вернуться к нормальному воспроизведению (символ <b>REPEAT OFF</b>);</li> <li>- при воспроизведении дисков CD - повтор трека (<b>REPEAT ONE</b>), повтор диска (<b>REPEAT ALL</b>);</li> <li>- при воспроизведении дисков MP3 - воспроизведение трека (символ <b>SINGLE</b>), повтор трека (<b>REPEAT ONE</b>), повтор директории (<b>REPEAT FOLDER</b>), воспроизведение директории (<b>FOLDER</b>).</li> </ul>
<p>A-B</p> 	<p>При воспроизведении дисков DVD, VCD Вы можете повторить выбранный фрагмент. Нажмите кнопку в начале фрагмента (A). Нажмите кнопку в конце этого фрагмента (B). Для возврата к исходному режиму нажмите кнопку еще раз.</p>
	<p>При воспроизведении дисков DVD, VCD, CD после однократного нажатия кнопки воспроизведение после его включения начнется с фрагмента, на котором оно было остановлено. После повторного нажатия кнопки воспроизведение после его включения начнется с начала диска. Для начала воспроизведения нажмите кнопку <b>▶  </b>.</p>
<p>KEY</p> 	<p>При воспроизведении дисков CD, VCD, DVD последовательным нажатием кнопки <b>KEY + (-)</b> Вы можете отрегулировать тембр звучания.</p>

### УПРАВЛЕНИЕ ПРИЕМНИКОМ

<p>AM/FM</p> 	<p>Нажимайте кнопку для переключения диапазонов AM или FM.</p>
<p>MO/ST</p> 	<p>Нажимайте кнопку для переключения режимов моно, стерео в диапазоне FM.</p>
<p>MEMORY</p> 	<p>После настройки на станцию, нажмите кнопку для запоминания ее частоты. Нажмите кнопку повторно для подтверждения.</p>
<p>AUTO</p> 	<p>Нажмите кнопку для включения автоматического запоминания станций в каждом диапазоне.</p>
	<p>Нажмите кнопку с цифрой для прослушивания запомненной станции. Например, если необходимо прослушать станцию, запомненную под номером 2, нажмите сначала кнопку с цифрой 0, а затем кнопку с цифрой 2, если необходимо прослушать станцию под номером 15, нажмите сначала кнопку с цифрой 1, а затем с цифрой 5.</p>
<p>SEARCH+</p> 	<p>Нажмите кнопку для включения настройки на станцию вверх по диапазону.</p>



SEARCH- 	Нажмите кнопку для включения настройки на станцию вниз по диапазону.
RADIO+ 	Нажмите кнопку для перехода на последующую запомненную станцию.
RADIO- 	Нажмите кнопку для перехода на предыдущую запомненную станцию.

#### Примечание.

В режиме радиоприема нажатием кнопки **A-MODE** Вы можете выбрать режим преобразования 2 стерео каналов в 5.1 каналов, кнопки **VOLUME** ▲▼, **CH-LEVEL**, **MUTE**, **TOPE**, **S.EFFECT** имеют то же функциональное значение.

#### ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДИСКОВ С КАРТИНКАМИ И JPEG ФАЙЛАМИ

После загрузки диска с картинками (JPEG файлами) на экране будет высвечиваться меню с названиями директорий.

Кнопками со стрелками выберите необходимую директорию и нажмите кнопку **ENTER** или ►||.

После высвечивания на экране телевизора меню с названиями файлов выбранной директории кнопками со стрелками выберите необходимый файл (изображение выбранной картинке высветится в правой части меню). Для полноэкранного просмотра картинке нажмите кнопку **ENTER** или ►||. Через несколько секунд включится режим просмотра картинок.

Для одновременного просмотра 12 первых картинок диска нажмите кнопку ■. Кнопками ◀▶▲▼ выберите одну из картинок и нажмите кнопку **ENTER** или ►|| для ее полноэкранного просмотра.

Последовательным нажатием кнопки **PROG** Вы можете изменить режим появления картинок, кнопки |◀◀ - перейти к предыдущей картинке, кнопки ▶▶| - перейти к последующей картинке, кнопки ▲ - зеркально отобразить картинку по вертикали, кнопки ▼ - зеркально ото-

бразить картинку по горизонтали, кнопки ◀ - повернуть картинку на 90 градусов против часовой стрелки, кнопки ▶ - повернуть картинку на 90 градусов по часовой стрелке, кнопки **ZOOM** и кнопки ▶▶(◀◀) - увеличить (уменьшить) размер картинке, кнопка ◀▶▲▼ - переместить картинку при увеличении ее размера.

#### ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ДИСКОВ MPEG4

После загрузки диска MPEG4 на экране будет высвечиваться меню, в котором кнопками со стрелками Вы можете выбрать директорию и нажать кнопку **ENTER** или ►|| для ее открытия.

Кнопками со стрелками выберите необходимый файл и нажмите кнопку **ENTER** или |◀◀ для начала его воспроизведения.

Для прекращения воспроизведения нажмите кнопку ■.

При воспроизведении дисков MPEG4 в зависимости от записи возможно выполнение функций, описанных в предыдущих разделах.

#### ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ВХОДОВ

Настоящий проигрыватель имеет две группы разъемов линейных входов, к которым Вы можете подключить внешние устройства (видео-магнитофон, магнитофон и т. д.).

При подключении внешних устройств нажатием кнопки **A-MODE** Вы можете выбрать режим 2 каналов или 5.1 каналов. Регулировка звука производится способами, описанными выше.



## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Нижеприведенные рекомендации помогут справиться с проблемами, которые могут возникнуть у Вас в процессе эксплуатации.

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
Не включается	Не подается напряжение питания.	Подключите шнур питания.
Нет изображения	Неправильный выбор установок телевизора.	Проверьте правильность установок.
	Неправильное соединение видеокабелей.	Проверьте правильность всех соединений.
	Неправильный выбор видеоустановок.	Нажимайте кнопку <b>V - MODE</b> до появления изображения.
Нет звука	Неправильное соединение аудиокабелей.	Проверьте правильность подключения.
	Неправильно выбран режим работы.	Проверьте правильность выбора режима.
	Неправильный выбор аудиоустановок.	Подключите аудиовыходы в соответствии с меню установок.
Изображение искривлено	Диск загрязнен.	Почистите диск.
	Включено ускоренное воспроизведение.	Выключите ускоренное воспроизведение.
При записи на видеомагнитофон большой уровень шумов и помех	Действие защиты от перезаписи диска.	Подсоедините видеомагнитофон к телевизору.
Диск не воспроизводится	Диск не установлен или установлен не правильно.	Установите диск в лоток надписью вверх.
	Диск загрязнен.	Очистите диск.
	Установки режимов работы проигрывателя сделаны некорректно.	Проверьте правильность установки режимов работы проигрывателя.
	Включен родительский контроль.	Выключите родительский контроль или измените его уровень.
При нажатии кнопок отдельные функции не выполняются	Воздействие заряда электростатического электричества, перегрузок по сети питания.	Выключите проигрыватель, выньте из розетки шнур питания и вновь включите проигрыватель.
ПДУ не работает	ПДУ не направлен на сенсор ДУ проигрывателя.	Направьте ПДУ на сенсор проигрывателя.
	ПДУ расположен далеко от проигрывателя	Максимальное расстояние от ПДУ до проигрывателя должно быть не более 8 метров.
	Разряжены батарейки.	Замените старые батареи новыми.
Нет настройки на станцию	Не подключена антенна. Неправильно выбран режим.	Подключите антенну. Выберите режим <b>TUNER</b> .



### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания		~ 220 - 230 В, 50 Гц
Потребляемая мощность		150 Вт
Условия эксплуатации	Температура	-10 ~ +40 С°
	Влажность	5% ~ 90%
Режим воспроизведения дисков	Система цветного телевидения	PAL/ NTSC
	Частотная характеристика	20 Гц ~ 20 кГц
	Соотношение сигнал/шум (взвешенное значение)	> 80 дБ (1 кГц)
	Динамический диапазон	> 70 дБ (1 кГц)
	Уровень гармоник и шумов	< 60 дБ (1 кГц)
	Коэффициент детонации	Ниже пределов измерения
Режим радиоприема	Диапазон принимаемых частот AM	522 кГц ~ 1620 кГц
	Диапазон принимаемых частот FM	87,5 мГц ~ 108 мГц
Максимальная выходная мощность (RMS)		15 Вт x 5 + 30 Вт
Неравномерность частотной характеристики		+ 1,5 дБ (20 Гц ~ 20 кГц)

В связи с проводимыми работами по усовершенствованию технические характеристики и комплект поставки проигрывателя могут быть изменены. Выполнение некоторых функций, состав меню могут отличаться от приведенного выше описания.